

PRM-UST | PRM-USTB



**de** Betriebsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Wichtige Informationen zum Produkt</b>	<b>4</b>
1.1	Sicherheitshinweise	4
1.2	Entsorgungshinweise	4
1.3	Konformität mit Richtlinie 2014/53/EU	5
<b>2</b>	<b>Über dieses Handbuch</b>	<b>6</b>
2.1	Zielgruppe	6
2.2	Urheberrechtsvermerk	6
2.3	Eingetragene Marken	6
2.4	Haftungshinweis	6
2.5	Dokumentenhistorie	6
<b>3</b>	<b>Produktvorstellung</b>	<b>7</b>
3.1	Im Lieferumfang enthaltene Teile	7
3.2	Installation	9
3.3	Anzeigen und Anschlüsse	9
3.3.1	Gerätefrontseite	9
3.3.2	Geräterückseite	10
3.3.3	Fernbedienung	11
<b>4</b>	<b>Produktfunktionen</b>	<b>13</b>
4.1	UKW-Tuner	13
4.2	USB oder SD	15
4.3	Bluetooth®	16
<b>5</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>18</b>
<b>6</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>20</b>

# 1 Wichtige Informationen zum Produkt

## 1.1 Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise, und bewahren Sie sie auf. Befolgen Sie alle Anweisungen, und beachten Sie alle Warnungen.
2. Laden Sie die neueste Version des entsprechenden Installationshandbuchs unter [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) herunter, um Installationsanweisungen zu erhalten.



### Information

Im Installationshandbuch finden Sie weitere Anweisungen.

3. Befolgen Sie alle Installationsanweisungen, und beachten Sie die folgenden Warnhinweise:



**Hinweis!** Zusätzliche Informationen. Normalerweise führt die Nichtbeachtung von Hinweisen nicht zu Sach- oder Personenschäden.



**Vorsicht!** Die Nichtbeachtung der Warnung kann zu Verletzungen oder Schäden am System bzw. zu anderen Sachschäden führen.



**Warnung!** Stromschlaggefahr.

4. Systeminstallation und Wartungsarbeiten nur durch qualifiziertes Fachpersonal, in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften. Geräteinnenteile können vom Benutzer nicht gewartet werden.
5. Systeminstallation für Evakuierung (mit Ausnahme von Sprechstellen und Sprechstellenerweiterungen) nur in einem Bereich mit eingeschränktem Zutritt. Kinder erhalten möglicherweise keinen Zugriff auf das System.
6. Bei der 19"-Rackmontage von Systemgeräten ist sicherzustellen, dass das 19"-Rack eine entsprechende Qualität besitzt, um das Gewicht der Geräte zu unterstützen. Gehen Sie beim Verschieben eines 19"-Racks vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
7. Schützen Sie das Gerät vor Tropfen und Spritzern. Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, z. B. Vasen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.



**Warnung!** Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu verringern.

8. Einheiten mit Netzstromversorgung müssen an eine Netzsteckdose mit Schutzerdung angeschlossen werden. Ein externer, leicht bedienbarer Netzstecker oder ein Hauptschalter soll installiert werden.
9. Ersetzen Sie die Netzsicherung eines Geräts nur mit einer Sicherung desselben Typs.
10. Der Erdungsanschluss eines Geräts muss an die Schutzerde angeschlossen werden, bevor das Gerät an eine Stromversorgung angeschlossen wird.

## 1.2 Entsorgungshinweise



### Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Elektro- oder Elektronikgeräte, die nicht mehr funktionstüchtig sind, müssen separat gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden (gemäß der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Bitte verwenden Sie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten die in Ihrem Land angebotenen Rückgabe- und Sammelsysteme.

### 1.3 **Konformität mit Richtlinie 2014/53/EU**

Hiermit erklärt Bosch Security Systems B.V., dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen sowie andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Dieses Produkt ist für den Einsatz in allen EU-Mitgliedstaaten zugelassen.

<b>Frequenzbänder</b>	<b>Maximale Ausgangsleistung</b>
2402 bis 2480 MHz (EDR)	2.27 dBm
2402 bis 2480 MHz (BLE)	1.41 dBm

## 2 Über dieses Handbuch

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle erforderlichen Informationen für die Installation und Konfiguration der Bosch Musikquellen PRM-UST und PRM-USTB.

### 2.1 Zielgruppe

Dieses Benutzerhandbuch richtet sich an Fachleute, die mit Audiosystemen vertraut sind.

### 2.2 Urheberrechtsvermerk

Sofern nicht anders angegeben, liegt das Urheberrecht an dieser Veröffentlichung bei Bosch Security Systems B.V. Alle Rechte sind vorbehalten.

### 2.3 Eingetragene Marken

In diesem Dokument werden möglicherweise Marken verwendet. Anstatt bei jeder Nennung einer Marke das Markenzeichen zu verwenden, verwendet Bosch Security Systems die Namen nur in redaktioneller Art und Weise und zum Vorteil der Markeneigentümer und ohne die Absicht, gegen die Marken zu verstoßen.

### 2.4 Haftungshinweis

Es wurden alle angemessenen Bemühungen unternommen, um sicherzustellen, dass die Informationen in diesem Dokument korrekt sind. Bosch Security Systems und seine offiziellen Vertreter sind allerdings nicht haftbar gegenüber Personen oder Unternehmen hinsichtlich Haftung, Verlusten oder Schäden, die tatsächlich oder angeblich durch die Informationen in diesem Dokument entstanden sind.

Bosch Security Systems behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung im Interesse der laufenden Produktentwicklung und -verbesserung Änderungen an Leistungsmerkmalen und technischen Daten vorzunehmen.

### 2.5 Dokumentenhistorie

Veröffentlichungsdatum	Dokumentationsversion	Begründung
XX.2021	1. Version	Inhaltserstellung

### 3 Produktvorstellung

Beim PRM-UST und PRM-USTB von Bosch handelt es sich um professionelle Multi-Source-Musikplayer, die für den Einsatz als Hintergrundmusikquelle für Beschallungs- und kommerzielle Audioapplikationen ausgelegt sind.

Beide Produkte besitzen ein USB-Interface, einen SD-Karten-Steckplatz für die Wiedergabe gespeicherter Musikdateien und einen Tuner für UKW-Rundfunkempfang. Der PRM-USTB bietet zudem das Streamen von Musik über Bluetooth®\*.



**Hinweis!**

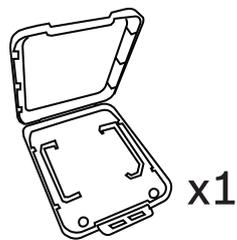
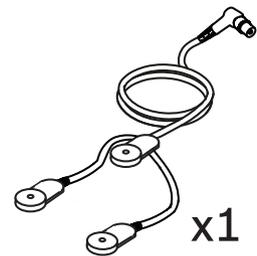
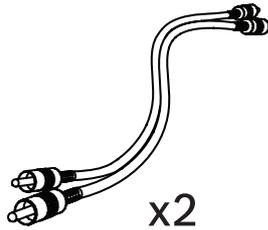
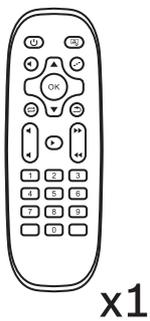
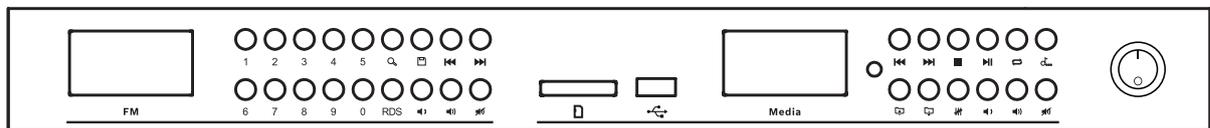
Der PRM-USTB ist nur in ausgewählten Ländern verfügbar.

Wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen an einen Bosch Vertriebspartner oder Distributor in Ihrer Nähe.

\* Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung solcher Marken durch Bosch Building Technologies geschieht unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

#### 3.1 Im Lieferumfang enthaltene Teile

Der Karton enthält die folgenden Teile:

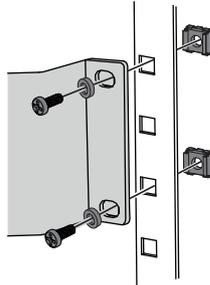


Anzahl	Komponente
1	PRM-UST oder PRM-USTB Musikquelle
1	Fernbedienung (Batterie nicht enthalten)
1	Satz 19"-Rackmontagewinkel mit Schrauben

<b>Anzahl</b>	<b>Komponente</b>
2	Stereo-RCA-Audiokabel
1	Netzkabel
1	Antennenlitze mit Steckverbinder
1	SD-Speicherkarte (16 GB)
1	Installationskurzanleitung
1	Sicherheitshinweise

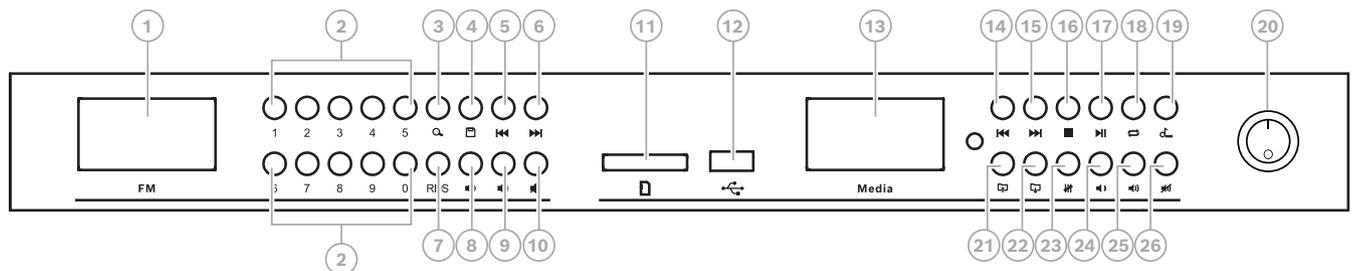
## 3.2 Installation

Das Produkt kann auf einem Tisch aufgestellt oder in ein 19"-Rack eingebaut werden. Für die Rackmontage müssen zuerst die 19"-Montagewinkel angebracht werden.



## 3.3 Anzeigen und Anschlüsse

### 3.3.1 Gerätefrontseite

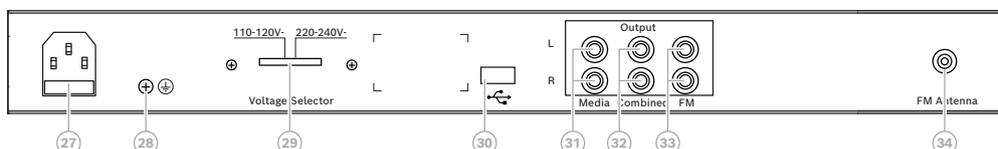


Nr.	Beschreibung
1	Display (UKW-Radio): LCD-Anzeige zeigt Informationen zum UKW-Radio
2	Ziffern 0 bis 9 für Programmspeicherplätze von Radiosendern (Favoriten) oder die Wiedergabe einer bestimmten UKW-Frequenz
3	UKW-Radiosender scannen Das Display zeigt während des Scanvorgangs die Frequenz der Sender
4	Einen bestimmten Frequenzkanal als Favorit speichern, in Kombination mit den Zifferntasten
5	Kurze Betätigung: vorheriger Radiokanal Lange Betätigung: Frequenz verringern zur Feinabstimmung
6	Kurze Betätigung: nächster Radiokanal Lange Betätigung: Frequenz erhöhen zur Feinabstimmung
7	RDS-Informationen
8	Radiolautstärke verringern
9	Radiolautstärke erhöhen
10	UKW-Radiowiedergabe stummschalten (Mute)
11	Steckplatz für SD-Karte

Nr.	Beschreibung
12	USB-Buchse <b>Hinweis:</b> Die USB-Buchsen an der Frontseite und Rückseite dürfen nicht gleichzeitig genutzt werden
13	Display (Medien): Die LCD-Anzeige zeigt relevante Informationen zu den Medieneingängen USB, SD und Bluetooth® an
14	Kurze Betätigung: vorheriger Titel Lange Betätigung: Schnelrücklauf
15	Kurze Betätigung: nächster Titel Lange Betätigung: Schnellvorlauf
16	Stopp
17	Wiedergabe/Pause
18	Einen Titel oder eine Liste wiederholen
19	Auswahl der Medienquelle von USB, SD oder Bluetooth®
20	Netz ein/aus
21	Kurze Betätigung: vorheriger Ordner
22	Kurze Betätigung: nächster Ordner
23	Klangregelung (Equalizer, Bass, Höhen, Balance und Lautstärke)
24	Medienlautstärke verringern
25	Medienlautstärke erhöhen
26	Medienwiedergabe stummschalten (Mute)

### 3.3.2

#### Geräterückseite

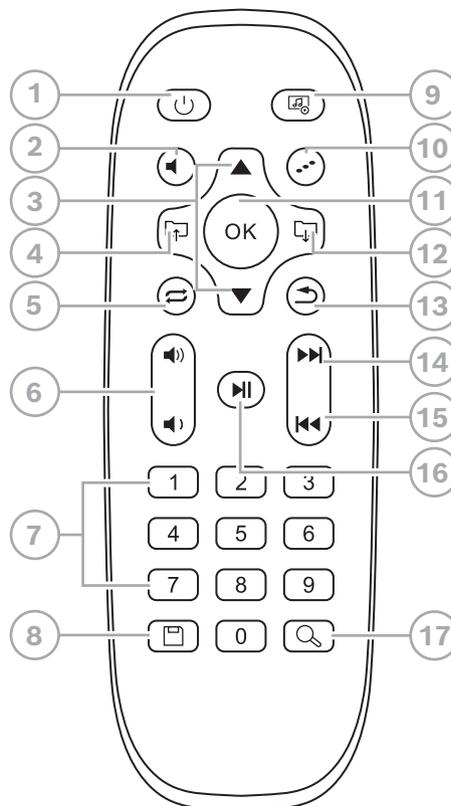


Nr.	Beschreibung
27	Netzeingangsbuchse mit Sicherungshalter
28	Erdungsschraube
29	Spannungswahlschalter mit Abdeckung
30	USB-Buchse <b>Hinweis:</b> Die USB-Buchsen an der Frontseite und Rückseite dürfen nicht gleichzeitig genutzt werden
31	Medieneingang: USB, SD oder Bluetooth (Stereoausgang)
32	Kombiausgang: Tuner, USB, SD oder Bluetooth® (Stereoausgang)

Nr.	Beschreibung
	<b>Hinweis:</b> Aufgrund der Prioritätsausgangsfunktion wird der Tuner-Audioausgang automatisch stummgeschaltet, wenn der Medienausgang (USB, SD, Bluetooth®) aktiv ist
33	Tuner-Ausgangsbuchse (Stereoausgang)
34	Zum Anschließen der UKW-Antenne (75 Ohm)

**Hinweis!**

Verwenden Sie die USB-Buchse nicht zum Aufladen anderer Geräte. Der Ausgangsstrom ist auf 500 mA begrenzt.

**3.3.3****Fernbedienung**

Nummer	Beschreibung
1	LCD-Anzeigen ein-/ausschalten
2	Alle Musikquellen stummschalten (Mute)
3	Klangregelung verringern oder erhöhen (Equalizer, Bass, Höhen, Balance und Lautstärke)
4	Vorheriger Ordner
5	Einen Titel oder eine Liste wiederholen

Nummer	Beschreibung
6	Lautstärke der ausgewählten Musikquelle erhöhen und verringern
7	0 bis 9: Ziffern für Auswahl von Programmspeicherplätzen oder Wiedergabe einer bestimmten Frequenz
8	Kurze Betätigung: einen bestimmten Frequenzkanal als Favorit speichern, in Kombination mit den Zifferntasten Lange Betätigung: RDS-Informationen für UKW öffnen
9	Musikquelle auswählen: Tuner -> USB -> SD -> Bluetooth -> Tuner
10	Klangregelung (Equalizer, Bass, Höhen, Balance und Lautstärke)
11	Auswahl bestätigen
12	Nächster Ordner
13	Zurück zum vorherigen Menü
14	Kurze Betätigung: nächster Titel Lange Betätigung: Schnellvorlauf
15	Kurze Betätigung: vorheriger Titel Lange Betätigung: Schnellrücklauf
16	Wiedergabe/Pause
17	UKW-Radiosender scannen Das Display zeigt während des Scanvorgangs die Frequenz der Sender an

Einsetzen der Batterien (2x 1,5 V, Größe AAA):

1. Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung von der Rückseite der Fernbedienung ab.
2. Setzen Sie die Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein.
3. Schliessen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung.



#### Hinweis!

Falls die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, entnehmen Sie die Batterien, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.



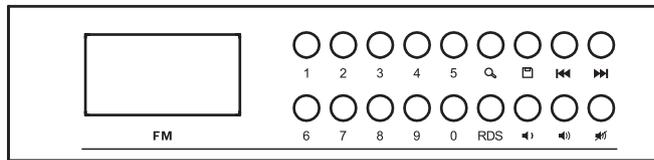
#### Hinweis!

Nach Ablauf der Nutzungsdauer müssen Batterien und Akkus gemäß den örtlich geltenden Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien wenn möglich bei einer örtlichen Sammelstelle.

## 4 Produktfunktionen

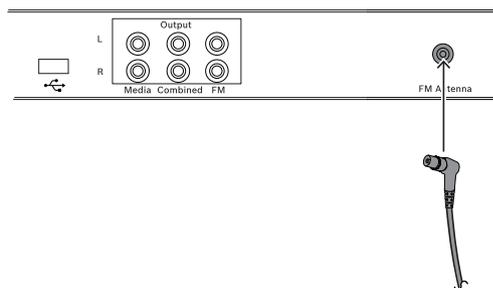
### 4.1 UKW-Tuner

Der UKW-Tuner unterstützt das Frequenzband von 87,5 bis 108,0 MHz.



#### Bedienung

- Schließen Sie die Antenne an.



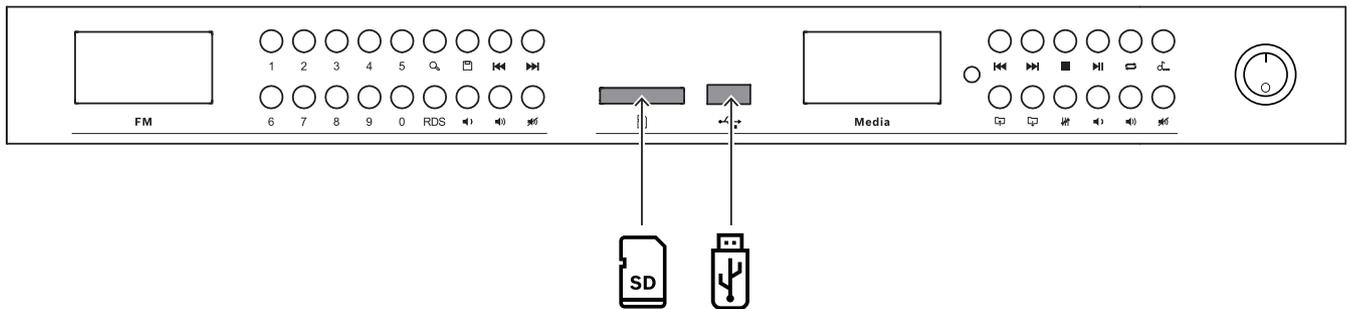
- Betätigen Sie die Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Radiokanäle zu scannen. Zur Frequenzfeinabstimmung betätigen Sie und lang. Auf dem Display wird die Frequenz angezeigt. Nach dem Einschalten wird der zuletzt wiedergegebene UKW-Kanal wiedergegeben.
- Betätigen Sie für die Auswahl des vorherigen Kanals oder für die Auswahl des nächsten Kanals.
- Geben Sie die Zahl einer bestimmten Frequenz am Gerät oder mit der Fernbedienung ein, um diese Frequenz abzuspielen. Wenn Sie beispielsweise 1023 eingeben, wird die Frequenz 102,3 MHz abgespielt. Jede eingegebene Zahl außerhalb des UKW-Frequenzbands wird ignoriert.
- So speichern Sie eine bestimmte Frequenz als voreingestellter Kanal (Favorit):
  - Geben Sie die drei oder vier Ziffern der Frequenz am Gerät oder mit der Fernbedienung ein. Wenn Sie beispielsweise 1023 eingeben, wird auf dem Display 102,3 MHz angezeigt.
  - Betätigen Sie die Speichertaste .

- Geben Sie eine Zahl zwischen 1 und 30 ein, unter der der Radiosender als Favorit gespeichert werden soll. Alle Zahlen außerhalb dieses Bereichs werden ignoriert.
- Betätigen Sie erneut die Speichertaste .
  
- Betätigen Sie die RDS-Taste (Radio Data System), um die Funktionen des Radiodatensystems (RDS) zu aktivieren:
  - PS: Programmservicename.
  - CT: Uhrzeit und Datum.
- Betätigen Sie die RDS-Taste mindestens zwei Sekunden lang, um die RDS-Funktion zu beenden.

## 4.2 USB oder SD

Das USB- oder SD-Interface unterstützt MP3-Audiodateien, die auf einem USB-Flash-Speicher oder einer SD-Speicherkarte mit bis zu 32 GB Speicherplatz im exFAT- oder FAT32-Dateisystem gespeichert sind.

Das USB-Interface unterstützt Flash-Laufwerke von USB 2.0 bis USB 3.1.



### Bedienung

- Setzen Sie eine SD-Karte oder einen USB-Flash-Speicher ein.
- Wählen Sie die Quelle (USB-Speicher oder SD-Karte) mit der Taste am Gerät oder der Fernbedienung aus.
- Betätigen Sie zur Titelwiedergabe **▶||**.
  - Die untere Zeile der LCD-Anzeige zeigt von links nach rechts: Titelnummer (max. 8000 Titel), mm:ss (Titeldauer).
  - Wenn die MP3-Datei über ID3-Tags verfügt, werden die folgenden zusätzlichen Informationen auf dem Display angezeigt. Wenn keine ID3-Tags verfügbar sind, wird stattdessen der Dateiname angezeigt:  
File - < Name >, Track - < Name >, Artist - < Name >, Album - < Name >
- Betätigen Sie **▶||**, um zwischen Wiedergabe und Pause zu wechseln.
  - Im Pausenmodus werden das Pausensymbol (**||**) und die bereits verstrichene Zeit des wiedergegebenen Titels angezeigt.
- Betätigen Sie **◀◀** für die Auswahl des vorherigen Titels oder **▶▶** für die Auswahl des nächsten Titels.
- Betätigen Sie **□**, um die Wiedergabe zu stoppen.

Zum Wiedergeben einer Titelliste:

- Speichern Sie die gewünschten Dateien in einem Ordner.
- Navigieren Sie zum Ordner.
- Betätigen Sie die Wiedergabetaste.
- Wenn Sie einen Titel oder eine Titelliste wiederholen möchten, betätigen Sie **↺**. Diese Taste hat folgende Funktionen:
  - 1. Tastenbetätigung: Der aktuelle Titel wird immer wiederholt (Display zeigt ONE an).
  - 2. Tastenbetätigung: Alle Titel werden einmal wiedergegeben (Display zeigt ALL an).

- 3. Tastenbetätigung: Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben und wiederholt (Display zeigt RND an).
- 4. Tastenbetätigung: Alle Titel werden sequenziell wiederholt (Display zeigt SEQ an).
- 5. Tastenbetätigung: Alle Titel des aktuellen Ordners werden wiedergegeben (Display zeigt FLD an).

Die Sequenz wird mit der 6. Tastenbetätigung wiederholt.

- Betätigen Sie  für die Klangregelung.  
Diese Taste hat folgende Funktionen:
  - 1. Tastenbetätigung: Equalizer,  $\Delta$  und  $\nabla$  für die Auswahl von Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic.
  - 2. Tastenbetätigung: Bass,  $\Delta$  und  $\nabla$  zur Bassregelung.
  - 3. Tastenbetätigung: Höhen,  $\Delta$  und  $\nabla$  zur Höhenregelung.
  - 4. Tastenbetätigung: Balance,  $\Delta$  und  $\nabla$  zur Balanceregung.
  - 5. Tastenbetätigung: Loudness,  $\Delta$  und  $\nabla$  zum Ein- oder Ausschalten der Loudness-Funktion.

Die Sequenz wird mit der 6. Tastenbetätigung wiederholt.

Die ausgewählte Option wird auf dem Display angezeigt.

## 4.3

### Bluetooth®

Der PRM-USTB verfügt über einen Bluetooth®-Empfänger zur Verbindung mit einer Bluetooth®-fähigen Musikquelle wie Smartphone, Tablet oder Computer.

#### Verbinden eines Geräts

1. Wählen Sie beim PRM-USTB als Quelle Bluetooth® aus.  
Wenn das Gerät bereits verbunden ist, wird auf dem Display **Paired** angezeigt.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet oder Computer).
3. Wählen Sie **Bosch PRM-USTB** aus der Liste der gefundenen Geräte aus.  
Das Display des PRM-USTB zeigt **Pairing** an.
4. Nach erfolgreicher Verbindungsherstellung zeigt das Display des PRM-USTB **Paired** an.

#### Bedienung

- Betätigen Sie  zur Titelwiedergabe.
- Betätigen Sie , um zwischen Wiedergabe und Pause zu wechseln.
- Betätigen Sie  für die Auswahl des vorherigen Titels oder  für die Auswahl des nächsten Titels.
- Betätigen Sie  für die Klangregelung.  
Diese Taste hat folgende Funktionen:
  - 1. Tastenbetätigung: Equalizer,  $\Delta$  und  $\nabla$  für die Auswahl von Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic.
  - 2. Tastenbetätigung: Bass,  $\Delta$  und  $\nabla$  zur Bassregelung.
  - 3. Tastenbetätigung: Höhen,  $\Delta$  und  $\nabla$  zur Höhenregelung.
  - 4. Tastenbetätigung: Balance,  $\Delta$  und  $\nabla$  zur Balanceregung.
  - 5. Tastenbetätigung: Loudness,  $\Delta$  und  $\nabla$  zum Ein- oder Ausschalten der Loudnessfunktion.

Die Sequenz wird mit der 6. Tastenbetätigung wiederholt.

Die ausgewählte Option wird auf dem Display angezeigt.

## 5 Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Stromversorgung (Netzstecker) unterbrochen, Gerät ausgeschaltet oder Netzsicherung defekt	Schließen Sie das Netzkabel an, und schalten Sie das Gerät ein. Überprüfen Sie die Netzsicherung.
Kein USB- oder SD-Speicher erkannt.	Das Gerät ist nicht konform mit den Vorgaben für USB-Massenspeicher.	Verwenden Sie ein Gerät mit einer kompatiblen USB-Massenspeicherklasse. (Manche tragbaren Audioplayer, die zur Image (Bild)-Gerätekategorie gehören, werden nicht unterstützt. Auch manche Flash-Kartenleser können nicht erkannt werden.)
	Verwendung eines USB-Hubs	Manche USB-Hubs gewährleisten keine ordnungsgemäße Funktion. Verwenden Sie versuchsweise einen anderen USB-Hub, oder schließen Sie den USB-Speicher direkt an den USB-Port an. Falls mehrere USB-Speicher über einen USB-Hub angeschlossen sind, wird nur einer der USB-Speicher erkannt.
	Das Format wird nicht unterstützt.	Verwenden Sie nur das FAT-, FAT32- und exFAT-Dateisystem.
	Die Verbindung mit dem Gerät wurde beendet, da der Stromverbrauch an der USB-Buchse des Geräts höher als zulässig war.	Warten Sie einige Minuten. Der Grenzwert (zulässiger Strom) für dieses Gerät beträgt pro USB-Port maximal 500 mA. Verwenden Sie USB-Speicher, die diese Standards erfüllen. Wenn Sie einen USB-Speicher verwenden, der über einen passiven USB-Hub angeschlossen ist, schließen Sie den USB-Speicher direkt an diesem USB-Port an. Bei länger anhaltenden Kurzschlüssen können die USB-Ports beschädigt werden.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Mögliche Lösung</b>
	Die Partitionierung der SD-Karte ist falsch. Abgesehen von SD, SDHC und der Klasse der SD-Speicherkarte ist es auch möglich, dass die Karte eine andere Partitionstabelle als erwartet enthält.	Formatieren Sie den USB-Speicher bzw. die SD-Karte mithilfe eines PCs neu, von dem bereits bekannt ist, dass er gute Ergebnisse gewährleistet.
MP3-Titel werden nicht wiedergegeben.	Das Format wird nicht unterstützt.	Es werden MP3-Dateien mit bis zu 320 Kbit/s unterstützt.
	Das Medium ist im Stop- oder Pausemodus.	Wechseln Sie zum Wiedergabemodus.
Keine Audioausgabe.	Das Audioausgangskabel hat sich gelöst oder wurde nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Audiokabel ordnungsgemäß an.
	Der Audioausgang ist stummgeschaltet (Mute).	Passen Sie die Lautstärke des Tuners oder Media-Players an.
	Die Audioausgangsanschlüsse sind verschmutzt.	Entfernen Sie Verschmutzungen durch Abwischen, und schließen Sie den Stecker erneut an.
	Die ausgewählte Quelle befindet sich derzeit im Pause- oder Stummschaltungs (Mute)-Modus.	Betätigen Sie die Wiedergabetaste oder Stummschaltetaste (Mute-Taste).
Die Audioausgabe ist verzerrt oder mit Rauschen behaftet.	Das Audioausgangskabel wurde nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Audiokabel an eine der drei Stereo-RCA-Buchsen an.
	Anschlüsse oder Stecker sind verschmutzt.	Entfernen Sie Verschmutzungen durch Abwischen, und schließen Sie den Stecker erneut an.

## 6 Technische Daten

### Elektrisch

<b>Stromversorgung</b>	
Spannungsbereich	110 bis 120 VAC $\pm 10\%$ , 50 bis 60 Hz 220 bis 240 VAC $\pm 10\%$ , 50 bis 60 Hz
Netzteilsicherung	0,63 A/250 V
Stromverbrauch	max. 15 W
<b>UKW-Tuner</b>	
UKW-Frequenzbereich	87,5 bis 108 MHz
Frequenzgang	50 Hz bis 12 kHz $\pm 3$ dB
Kanaltrennung (1 kHz)	> 25 dB
Signal-Rausch-Verhältnis (S/N)	> 50 dB
UKW-Eingangsempfindlichkeit	26 dBu
Antennenimpedanz	75 Ohm
Audioausgangspegel	1,5 V rms $\pm 1$ dB bei 10 k $\Omega$
<b>USB- oder SD-Quelle</b>	
Frequenzgang	50 Hz bis 18 kHz $\pm 1$ dB
Signal-Rausch-Verhältnis (1 kHz)	> 75 dB
Gesamtklirrfaktor (THD, 1 kHz)	< 0,5 %
Kanaltrennung (1 kHz)	> 70 dB
Audioausgangspegel	1,5 V rms $\pm 1$ dB bei 10 k $\Omega$
USB-Ausgangsstrombegrenzung	500 mA
Maximale Speicherkapazität von USB-Speicher und SD-Karte	Max. 32 GB
Unterstütztes Dateisystem	FAT, FAT32 und exFAT
Unterstützte Audiodateien	MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, M4A

### Bluetooth®

Version	Bluetooth® 5.0
Entfernung	> 5 m
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP
Frequenzgang (Hz)	50 Hz bis 18 kHz $\pm 1$ dB
Signal-Rausch-Verhältnis (1 kHz)	> 75 dB
Gesamtklirrfaktor (THD, 1 kHz)	< 0,5 %
Kanaltrennung (1 kHz)	> 70 dB

Audioausgangspegel	1,5 V rms $\pm$ 1 dB bei 10 k $\Omega$
--------------------	--

**Mechanisch**

Abmessungen des Geräts (H x B x T) Mit 19"-Rackmontagewinkeln: Ohne 19"-Rackmontagewinkel:	44 x 482 x 250 mm 44 x 430 x 250 mm
Montageoptionen	Standalone, 19"-Rack (Breite 19", Höhe 1 HE)
Gerätefarbe	Verkehrsschwarz (RAL 9017)
Gerätegewicht	3,20 kg
Abmessungen der Fernbedienung (L x B x T)	130 x 44 x 20 mm
Gewicht der Fernbedienung (ohne Batterien)	32 g

**Umgebungsbedingungen**

Betriebstemperatur	0 °C bis 45 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis 70 °C
Relative Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	< 90 %





**Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Niederlande

**[www.bosch-sicherheitssysteme.de](http://www.bosch-sicherheitssysteme.de)**

© Bosch Security Systems B.V., 2022

**Building solutions for a better life.**

202208111213